

Das „Wording“ für unser Welterbe – für eine einheitliche Kommunikation

RICHTIG	FALSCH
Welterbe Die Montanregion ist eine Kulturlandschaft. Die korrekte Bezeichnung ist UNESCO-Welterbe oder UNESCO-Welterbestätte.	Weltkulturerbe / Weltnaturerbe
UNESCO	Unesco
UNESCO-Welterbe	Prinzipiell darf es keine Wortkreationen geben. UNESCO ist ein geschützter Begriff. Es darf z. B. nie ein UNESCO-Welterbe Hotel geben!
UNESCO-Welterbestätte	UNESCO-Welterbestätten (Plural ist falsch) die Montanregion ist EINE Welterbestätte und besteht aus 22 Bestandteilen.
Welterbe Montanregion Erzgebirge/Krušnohoří	Welterbe Erzgebirge Welterbe Montanregion Erzgebirge Nicht das Erzgebirge ist Welterbe, sondern die Montanregion Erzgebirge/Krušnohoří. Die Bezeichnung Montanregion oder Montanregion Erzgebirge/Krušnohoří umfasst alle Bestandteile auf deutscher und tschechischer Seite laut Antrag.
Welterbe-Bestandteil	
Welterbe-Objekt	Welterbestätte Saigerhütte Welterbestätte Schneeberg etc.
unter Tage	untertage
über Tage	übertage
Stolln	Stollen
Stollnmundloch	Stollenmundloch
17 deutsche Bestandteile	
5 tschechische Bestandteile	
Tschechische Republik	Tschechien oder Tschechei